

**MVT/A/5/****1**

**оригинал:** **английский**

**дата:** **21 июля 2020 г.**

# Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (МДС)

# Ассамблея

**Пятая (5-я очередная) сессия   
Женева, 21-29 сентября 2020 г.**

Информация о статусе Марракешского договора

*Документ подготовлен Секретариатом*

В настоящем документе представлена информация о ходе подписания и ратификации Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор), а также о присоединении к нему новых членов. В нем также представлены последние данные о работе по повышению уровня осведомленности о Марракешском договоре и о ходе его осуществления.

## ПОДПИСАНИЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА

1. Марракешский договор был принят консенсусом 27 июня 2013 г. на Дипломатической конференции по заключению договора об облегчении доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям и был открыт для подписания 28 июня 2013 г. В соответствии со статьей 17 Марракешского договора Договор оставался открытым для подписания в штаб-квартире ВОИС в течение одного года после его принятия, т.е. до 27 июня 2014 г.
2. По состоянию на 27 июня 2014 г. Договор был подписан 80 правомочными сторонами, перечисленными в приложении I.

## ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА

1. Статьей 18 МДС предусмотрено, что Договор вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение 20 правомочными сторонами своих ратификационных грамот или документов о присоединении. Двадцатый документ был сдан на хранение 30 июня 2016 г.
2. Марракешский договор вступил в силу 30 сентября 2016 г.

## РАТИФИКАЦИЯ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА И ПРИСОЕДИНЕНИЕ К НЕМУ

1. По состоянию на дату, указанную в приложении II, 68 государств – членов ВОИС и одна межправительственная регистрация, перечисленные в приложении II, ратифицировали Марракешский договор или присоединились к нему.

## ПУНКТ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ О МАРРАКЕШСКОМ ДОГОВОРЕ

1. Статьей 9(1) Марракешского договора предусмотрено, что «Договаривающиеся стороны прилагают усилия для содействия трансграничному обмену экземплярами в доступном формате посредством поощрения добровольного обмена информацией в целях оказания помощи уполномоченным органам в идентификации друг друга. С этой целью Международное бюро ВОИС создает пункт доступа к информации».
2. В апреле 2018 г. Международным бюро ВОИС был создан такой пункт доступа к информации о Марракешском договоре, который размещен на веб-сайте ВОИС по адресу: http://www.wipo.int/marrakesh\_treaty/ru/.

## ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О МАРРАКЕШСКОМ ДОГОВОРЕ

1. С июля 2019 г. по февраль 2020 г. Секретариат организовал четырнадцать международных, региональных, субрегиональных и национальных мероприятий, направленных на повышение уровня осведомленности о Марракешском договоре, в частности: в Паро (Бутан), Тхимпху (Бутан), Пномпене (Камбоджа), Чэнду (Китай), Санто-Доминго (Доминиканская Республика), Каире (Египет), Тегусигальпе (Гондурас), Нуакшоте (Мавритания), Подгорице (Черногория), Порт-Морсби (Папуа - Новая Гвинея), Сеуле (Республика Корея), Кигали (Руанда), Порт-оф-Спейн (Тринидад и Тобаго), Порт-Виле (Вануату); информация о Марракешском договоре также была включена в содержание ряда других программ и мероприятий. С марта 2020 г. Секретариат провел три виртуальных заседания и вебинара, направленных на повышение уровня осведомленности о Марракешском договоре, а именно для Грузии, Туркменистана и Украины. С более подробной информацией об этих семнадцати мероприятиях можно ознакомиться, используя пункт доступа к информации о Марракешском договоре.
2. Кроме того, на национальном уровне Секретариат принял участие в некоторых других мероприятиях, в частности по оказанию нормотворческой помощи.
3. *Ассамблее Марракешского договора предлагается принять к сведению документ «Информация о статусе Марракешского договора»*

*(документ MVT/A/5/1).*

[Приложения следуют]

## ГОСУДАРСТВА, ПОДПИСАВШИЕ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ (по состоянию на 27 июня 2014 г.)

Следующие правомочные стороны подписали Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям: Австралия, Австрия, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Европейский союз, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Святой Престол, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Кения, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Швейцария и Зимбабве (80).

[Приложение II следует]

## ГОСУДАРСТВА, ратифицировавшие МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ или присоединившиеся к нему (по состоянию на 10 июля 2020 г.)

Следующие государства-члены и международные организации ратифицировали Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям или присоединились к нему: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Афганистан, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Доминиканская Республика, Кабо-Верде, Канада, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Острова Кука, Чили, Гана, Гватемала, Гондурас, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Кения, Кирибати, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Малави, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Никарагуа, Новая Зеландия, Сальвадор, Эквадор, Япония, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Швейцария, Шри-Ланка и Европейский союз (69).

[Конец приложения II и документа]